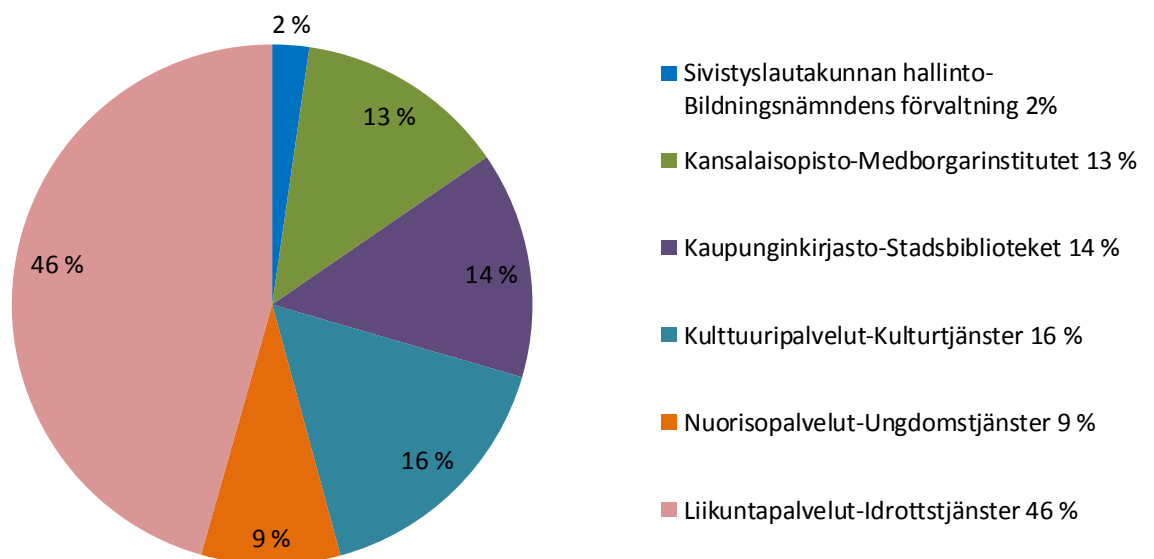
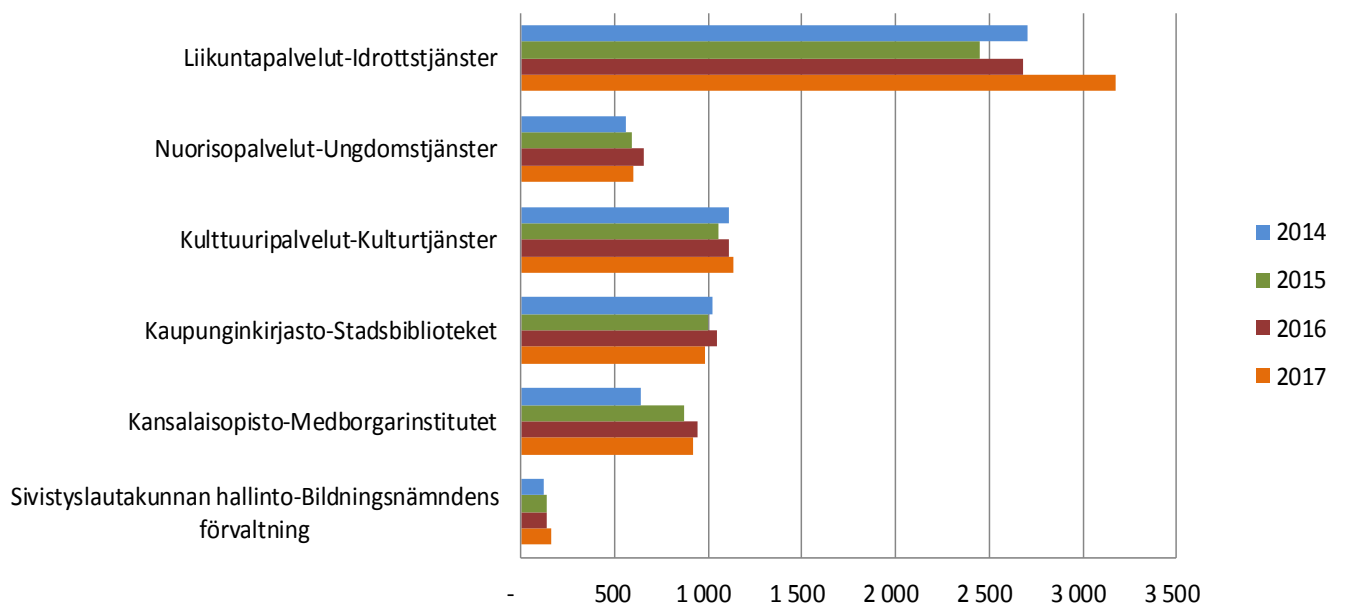


KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI KULTUR OCH FRITID

Toimintamenot 2017 Verksamhetsutgifter 7,0 M€



Toimintamenot 2014 -2017 Verksamhetsutgifter, 1000 €



KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI – KULTUR- OCH FRITIDSSEKTORN

**Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimi
Kultur- och fritidssektorn**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	TP	TA	Muutokset	Muutettu TA	TP	Poikkeama
Anders Lindholm-Ahlefeldt	Bokslut	BG	Ändring	Ändrad BG	Bokslut	Avvikelse
kulttuuri- ja vapaa-aikapääällikkö-kultur- och fritidschef	2016	2017	2017	2017	2017	2017
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	974 237	972 200	0	972 200	1 021 043	-48 843
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-6 570 562	-6 851 622	0	-6 851 622	-6 970 920	119 298
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-5 596 325	-5 879 422	0	-5 879 422	-5 949 877	70 455

Kansalaisopisto oli vuonna 2017 viidettä vuotta peräkkäin enemmän opiskelijoita ja kahdeksatta vuotta peräkkäin enemmän kurssilaisia kuin ikinä opiston historiassa.

Kaupunginkirjaston kävijämäärä laski edellisestä vuodesta hieman yli 4 prosenttia. Aukioloaikoja lisättiin ottamalla käyttöön omatoimiaukiolo 2.10. alkaen. Samana ajankohtana myös kaupungin nuorisotila siirtyi kirjaston tiloihin. Haasteellisuutta kirjaston toiminnalle tuo viereinen rakennustyömaa ja varsinkin parkkipaikkojen puute. Kokonaislainauksessa oli laskua n. 3 prosenttia. (Vuoden 2016 lainaluvut laskettiin Helmet-kirjastoissa laskukaavalla kirjastojärjestelmän ohjelmistovirheen vuoksi.) Vuoden 2015 verrattuna, lainamäärät kuitenkin kasvoivat lähes 3 prosenttia. Lasten ja nuortenaineiston lainamäärät kasvavat suhteessa kirjaston kokonaislainaukseen. Lasten ja nuorten aineiston lainaaminen on kasvanut viimeisen viiden vuoden aikana 33 prosenttia. Toimenkuvien ja organisaatorakenteen kehittämistä jatkettiin.

Kulttuuripalveluiden suurimpana panostuksena on ollut Suomi 100- juhluvuosi. Vuoden aikana järjestettiin useita tilaisuuksia, jotka liittyivät aiheeseen.

Liikuntapalveluiden vuosi oli vilkas ja sisälsi suuria muutoksia. Sivistystoimen tilojen ilta- ja viikonloppukäyttö siirtyi liikuntapalveluiden hallintaan. Tähän liittyen liikuntapalveluissa tehtiin hankintoja mm. uusi tilavarausohjelma, kameravalvontaa lisättiin kouluille sekä rekrytoitiin liikuntapalvelukoordinaattori.

Vuoden suosituimmaksi muodostunut teko oli pujottelurinteen kuntorappusten käyttöönotto. Rappusilla järjestettiin kesäkuussa avajaiset sekä ”Kukkulan kuningas” kilpailu, josta on tarkoitus tehdä joka-vuotinen perinne. Kasavuoren kuntoradan ulkokuntosalivälineiden uusiminen sai paljon kiitosta kuntalaisilta.

Vuonna 2016 aloitettu Liikuntaa ja liikettä – kotouttamishanke haki uusia toimintamuotoja. Hankkeen puitteissa käynnistettiin Sporttisäpinät iltapäiväkerho Mäntymäen koululla. Iltapäiväkerho kokoontui kerran viikossa heti koulupäivän jälkeen, vetäjänä toimivat vapaaehtoiset seuratyöntekijät. Hankkeen puitteissa järjestettiin myös erilaisia tapahtumia kuten lasketteluretki sekä katukoristurnaus.

Nuorisopalveluiden vuoden suurin muuttuja oli nuorisotalosta siirtyminen muihin tiloihin. Syksyn aikana kaikille nuorisotalossa toimiville tahoille jouduttiin löytämään väistötilat ja nuorisotila siirtyi tilapäisesti kirjastoon.

Nuorten osallisuustyötä on jatkettu ja koulu yhteistyötä sekä nuorten kotouttamistyötä on kehitetty vuoden aikana. Kaupungin mahdollistama kesätyösetelitoiminta on ollut suosittua ja nuoria on jälleen

työllistetty onnistuneesti, kaikki halukkaat saivat setelin myös vuonna 2017. Nuorisotakuutyötä on jatkettu onnistuneesti ja nuorten työttömyysluvut ovat parantuneet huomattavasti, vuoden aikana suomenkielinen etsivä nuorisotyö siirtyi kaupungin hoidettavaksi.

Henkilöstö

Liikuntapalveluihin palkattiin vuoden aikana liikuntapalvelukoordinaattori, vastaamaan sivistystoimen vapaa-ajantilojen käytöstä. Koulujen ilta- ja viikonloppuvahtimestarit siirtyivät liikuntapalveluihin vuoden alusta.

Kulttuuripalveluissa työskenteli vuonna 2017 kaksi työllistettyä; arkistoavustaja sekä toimistos sihteeri

Investoinnit

Uimahallin sekä nuorisotalon saneerauksen hankesuunnittelua jatkettiin yhteistyössä yhdyskuntatöiden kanssa.

Kulttuuripalveluiden osalta Uuden Paviljongin äänentoistojärjestelmän uusintaan liittyvä hankinta siirtyy vuodelle 2018 hankesuunnittelun pitkittymisen ja pitkän toimitusajan myötä.

Talous

Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimi yhteensä ylittää toimintakatetasolla myönnetyn vuoden 2017 käyttötalouden talousarvion yhteensä 70 455 eurolla. Toteutunut toimintakate oli – 5 949 877 euroa (101.2%). Sivistystoimen hallinto- ja talousyksiköllä on ollut puskuri toimialan odottamattomille menoille, n. 62 000 euroa joka kattaa suurimman osan kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen ylityksestä (70 455).

Kulttuuripalvelut, kirjasto, kansalaisopisto ja hallinto ylittävät toimintakatetasolla myönnetyn talousarvion vuoden 2017 käyttötalouden talousarvion yhteensä 6 360 eurolla. Toteutunut toimintakate oli -2 673 523 euroa (100.002%).

Syyt ylitykseen ovat seuraavat. Lasten kesätoiminta siirrettiin kokonaisuudessaan nuorisopalveluista kansalaisopistolle kesälle 2017. Talousarviovalmistelussa osa toimintatuotoista oli kuitenkin kirjattu nuorisopalveluille ja näiden teknisten korjauksen myötä kansalaisopiston toimintakate ylittyi.

Kirjaston toimintatuotot jäivät reilusti arvioidusta. Tuottoihin oli laskettu mukaan mm. Helmet-kirjastojen mahdollisesti vuoden aikana käyttöön ottamat maksut noutamattomista varauksista. Maksuja ei kuitenkaan otettu käyttöön. Lisäksi kirjaston henkilöstökulut ylittyivät. Jaksotettujen palkkojen määrä vaihtelee eri vuosina merkittävästi. Lisäksi eri sairauspoissaolojen tuomasta resurssivajeesta johtuen jouduttiin välillä turvautumaan sijaistyövoiman käyttöön.

Liikuntapalvelut ylittää toimintakatetasolla myönnetyn talousarvion vuoden 2017 käyttötalouden talousarvion yhteensä 9 564 eurolla. Toteutunut toimintakate oli – 2 707 841 euroa (100.4%).

Syyt ylitykseen ovat seuraavat. Syksyllä myrsky hajotti jäähallin teknisiä laitteita, jonka seurauksena syntyi odottamattomia korjausmenoja 5 000 € sekä menetettyjä lipputuloja.

Lisäksi HSY laskutti vuoden lopussa 12 000 € vuoden 2016 vedenkäytöstä, selvitys on pyydetty HSY:ltä mutta lasku on kirjattu vuoden 2017 puolelle.

Nuorisopalvelut ylittää toimintakatetasolla myönnetyn talousarvion vuoden 2017 käyttötalouden talousarvion yhteensä 54 532 eurolla. Toteutunut toimintakate oli -568 514 euroa (104.8%).

Syyt ylitykseen ovat seuraavat. Nuorisopalvelut sai etsivän nuorisotyön hoitaakseen koulutusyhtiö Omnia 1.8.2017. Arvioitu palkkameno oli 15 000 € mutta Aluehallintoviraston rahoitusosuus jäi huomattavan paljon alhaisemmaksi, 6 750 €. Etsivän nuorisotyön panostuksen myötä kustannukset työpajatoiminnasta olivat myös huomattavan paljon korkeammat, kun normaalisti. Koulutusyhtiö Omnia laskutti 30 000 € enemmän kun mitä oli budjetoitu.

Sisäilmakeskus teki keväällä 2017 kaupungin Tilakeskuksen toimeksiannosta kuntotutkimuksen Nuorisotalossa. Tutkimuksissa ilmeni, että rakennuksessa on kosteus- ja mikrobivaurioita sekä rakenneteknisiä virheitä ja puutteita. Toiminta ja henkilökunta jouduttiin siirtämään väistötiloihin, jonka seurauksena syntyi odottamattomia muuttokustannuksia.

Kulttuurivaliokunta - Bildningsutskottet

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	TP	TA	Muutokset	Muutettu TA	TP	Poikkeama
Anders Lindholm-Ahlefeldt	Bokslut	BG	Ändring	Ändrad BG	Bokslut	Avvikelse
kulttuuri- ja vapaa-aikapääällikkö-kultur- och fritidschef	2016	2017	2017	2017	2017	2017
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	499 322	452 158	0	452 158	517 231	-65 073
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-3 237 289	-3 119 321	0	-3 119 321	-3 190 754	71 433
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-2 737 967	-2 667 163	0	-2 667 163	-2 673 523	6 360

Kansalaisopisto**Medborgarinstitutet**

Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	TP	TA	TP	Toteuma
	Bokslut	BG	Bokslut	Utfall
	2016	2017	2017	%
Vakinainen henkilökunta - Ordinarie anställda	5	5	5	100 %
Määräaikainen henkilökunta - Visstidsanställda	81	80	85	106 %
Opetustunteja yhteensä- Undervisningstimmar sammanlagt	9 786	9 000	9 846	109 %
normaalitunteja - normala timmar	9 166	8 400	8 757	104 %
maksupalvelutunnit - uppdragstimmar	620	600	1 089	182 %
Terveys ja hyvinvointi, tunnit - Hälsa och välmående, timmar		4 200	5 101	121 %
Kurssilaisia - Kursdeltagare	8 662	7 700	9 291	121 %
euro/tunti (netto) - euro/timme (netto)	63	66	62	94 %
Kaupungin osuus rahoituksesta - Stadens andel av finansieringen	41 %	43 %	40 %	93 %
Kaupungin osuus ulkoisista menoista - Stadens andel av externa utgifterna				29 %

26 90
% %**Kaupunginkirjasto****Stadsbiblioteket**

Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	TP	TA	TP	Toteuma
	Bokslut	BG	Bokslut	Utfall
	2016	2017	2017	%
Henkilökunta - Personal	13,0	13,0	13,0	100 %
Kirjastokäynnit - Biblioteksbesök	144 523	150 000	137 911	92 %
Verkkokäynnit - Nätbesök 1.)	85 473	125 000	93 252	75 %
Lainoja - Lån	248 794	235 000	240 720	102 %
Hankittu aineisto - Anskaffat material	4 516	5 500	3 828	70 %
Lehtivuositunnit - Tidningsårgångar	187	190	187	98 %
Tapahumat - Evenemang	164	130	162	125 %
Avoimna, tunti/vuosi - Öppet, timmar/år 2.)	2 431	2 400	2 450	102 %
Omatoimiaukiolo, tunti/vuosi - Meröppet, timmar/år 3.)			418	
Kirjastokäynnit/aukiolotunti - Biblioteksbesök/öppetimme	59	63	56	90 %
Nettokulut/laina - Nettoutgift/lån	4,1	4,0	4,0	100 %
Nettokulut/kirjastokäynti - Nettoutgift/besök	7,1	6,3	7,0	111 %
Nettokulut/käynnit - Nettoutgift/besök 4.)	4,5	3,4	4,2	121 %
Kokonaislainauksen jakautuminen (%) osastoittain: 5.)				
Aikuiset - Vuxna		46	43	94 %
Lapset ja nuoret - Barn och unga		39	42	107 %
Musiikki - Musik		12	11	91 %
Varasto - Lager		3	4	134 %

Luvuissa ei ole huomioitu omatoimiaukiolon vaikutuksia.

1.) Muutettu 2016 alkaen Helmet-kirjastojen yhteisen käytännön mukaiseksi (ei sisällä sosiaalista mediaa)

2.) Luku ei sisällä omatoimiaukioloa.

3.) Omatoimiaukiolo otettu käyttöön 2.10.2017

4.) Sis. verkkokäynnit / Nätbesök inkl.

5.) Kirjastojärjestelmän ohjelmistovirhe vaikuttaa vuoden 2016 lukuihin.

Kulttuuripalvelut	TP	TA	TP	Toteuma
Kulturtjänster	Bokslut	BG	Bokslut	Utfall
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2016	2017	2017	%
Henkilökunta - Personal	1	1	1	100 %
Tapahumat - Evenemang				
yhteistyössä tuotetut & omat - samarbeten & egna	77	30	81	270 %
vuokralle annetut - uthyrda	128	240	180	75 %
Näyttelyt - Utställningar				
yhteistyössä tuotetut & omat - samarbeten & egna	3	4	4	100 %
vuokralle annetut - uthyrda	10	20	1	5 %
Kävijämäärät - Besökarantal				
yhteistyössä tuotetut & omat - samarbeten & egna	6 169	3 000	5 600	187 %
vuokralle annetut - uthyrda	10 935	13 000	11 500	88 %
<i>euro/asukas (netto) - euro/inv. (netto)</i>	111	108	113	105 %

	TP	TA	TP	Toteuma
	Bokslut	BG	Bokslut	Utfall
Avustukset - Understöd	2016	2017	2017	%
Kauniaisten musiikkiopisto yht. - Grankulla musikinstitut tot.	304 050	290 580	290 580	100 %
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	227 000	215 650	215 650	100 %
Vuokratuki - Hyresstöd	77 050	74 930	74 930	100 %
Kauniaisten kuvataidekoulu yht. - Grankulla bildkonstskola tot.	180 606	174 109	175 910	101 %
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	150 000	142 500	142 500	100 %
Vuokratuki - Hyresstöd	30 606	31 609	33 410	106 %
Suomen Kansallisooppera				
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	58 968	58 000	58 970	102 %
Kauniaisten musiikkijuhlat				
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	50 000	47 500	47 500	100 %
Suomen Luontokeskus Halitia-Haltia Finlands naturcentrum				
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	17 898	17 000	17 145	101 %
Luckan i Helsingfors r.f.				
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	1 700	1 600	0	0 %
Kauniaisten orkesteri				
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	3 000	2 850	2 850	100 %
Understödsföreningen för Jazzmusik i Grankulla				
Toiminta-avustus - Driftsbidrag	3 000	2 850	2 850	100 %

Nuorisovaliokunta - Ungdomsutskottet	TP	TA	Muutokset	Muutettu TA	TP	Poikkeama
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Bokslut	BG	Ändring	Ändrad BG	Bokslut	Avvikelse
kulttuuri- ja vapaa-aikapääällikkö-kultur- och fritidschef	2016	2017	2017	2017	2017	2017
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	28 254	33 408	0	33 408	33 428	-20
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-654 539	-547 390	0	-547 390	-601 941	54 551
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBRIDRAG	-626 284	-513 982	0	-513 982	-568 514	54 532

Nuorisopalvelut Ungdomstjänster Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	TP	TA	TP	Toteuma
	Bokslut	BG	Bokslut	Utfall
	2016	2017	2017	%
Henkilökunta - Personal	4	4	4	100 %
Nuorisotalo käyntejä/ilta (keskimääräisesti) - Ungdomsgården besök/kväll (medeltal)	35	60	25	42 %
Iltatapahtumien kävijät/v - Kvällsevenemang besökare/år	1 380	1 000	540	54 %
Kohtaamisia koulutyössä/vuosi - Möten i skolarbete/år	600	600	600	100 %
Kerhotoimintaan osallistuneet/vuosi - Klubbverksamhet, deltagare/år	40	50	20	40 %
<i>euro/nuori (alle 19 v) (netto) - euro/ungdom (under 19 år). (netto)</i> 2500/2017	360	210	232	110 %

Liikuntavaliokunta - Idrottsutskottet						
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	TP	TA	Muutokset	Muutettu TA	TP	Poikkeama
Sari Sarpaneva	Bokslut	BG	Ändring	Ändrad BG	Bokslut	Avvikelse
halli- ja kenttämestari - hall- och planmästare	2016	2017	2017	2017	2017	2017
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	446 660	486 634	0	486 634	470 384	16 250
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-2 678 735	-3 184 911	0	-3 184 911	-3 178 225	-6 686
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-2 232 074	-2 698 277	0	-2 698 277	-2 707 841	9 564

Liikuntapalvelut Idrotts tjänster Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	TP	TA	TP	Toteuma
	Bokslut	BG	Bokslut	Utfall
	2016	2017	2017	%
Henkilökunta - Personal	14	21	21	100 %
Uimahalli - Simhallen				
Käynnit - Besök	94 817	100 000	75 898	76 %
<i>euro/käynti (netto) - euro/besök (netto)</i>	7,0	7,2	7,3	101 % **)
Jäähalli - Ishallen				
Käyttötunnit - Timmar	4 480	5 000	4 600	92 %
Käyttöaste arkisin keskimäärin 8-14.30- Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 8-14.30	37 %	30 %	35 %	117 %
Käyttöaste arkisin keskimäärin 7-8 ja 14.30-24 - Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 7-8 och 14.30-24	100 %	100 %	100 %	100 %
Käyttöaste viikonloppuisin - Utnyttjandegrad veckoslut	100 %	100 %	100 %	100 %
<i>euro/tunti - euro/timmar</i>	124,3	106,5	121,7	114 % ***)
Palloiluhalli Kenttä 1 - Bollhallen Plan 1				
Käyttötunnit - Timmar	4 310	4 350	4 100	94 %
Käyttöaste arkisin keskimäärin 8-16 - Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 8-16	29,8 %	35 %	35 %	100 %
Käyttöaste arkisin keskimäärin 16-22 - Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 16-22	100,0 %	100 %	100 %	100 %
Käyttöaste viikonloppuisin - Utnyttjandegrad veckoslut	100 %	100 %	100 %	100 %
<i>euro/tunti - euro/timmar</i>	38,9	36,8	45,7	124 % *)
Palloiluhalli Kenttä 2 - Bollhallen Plan 2				
Käyttötunnit - Timmar	4 310	4 350	4 100	94 %
Käyttöaste arkisin keskimäärin 8-16 - Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 8-16	28,1 %	38 %	38 %	100 %
Käyttöaste arkisin keskimäärin 16-22 - Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 16-22	100 %	100 %	100 %	100 %
Käyttöaste viikonloppuisin - Utnyttjandegrad veckoslut	100 %	100 %	100 %	100 %
<i>euro/tunti - euro/timmar</i>	38,9	36,8	45,7	124 % *)

**) Pallohalli oli suljettuna ajalla 22.6.-31.7.*

****) Alkuvuoden kävijämäärä oli positiivinen, mutta halli oli suljettu remontin vuoksi ajalla 5.6.-7.8. ja tämä vaikutti kävijämäärään/tuloihin negatiivisesti.*

****) Jäähalli oli suljettu remontin vuoksi 8.5.-23.7. ja tämä vaikutti tuloihin negatiivisesti.*